

20 ta' Diċembru (Ferja privileġġjata)

IL-ĠIMGHA

TAT-TIELET ĠIMGHA TAL-AVVENT

*Salmidija tal-Ġimgħa tat-III ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfaħhru bl-hena l-Mulej,  
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu fil-qrib; ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Redentur tal-popli, ejja,  
uri l-frott tal-Vergni mbierka,  
ħa tistagħgeb l-art, xħin tisma'  
bi twelid hekk xieraq 'l Alla.

Il-Verb t'Alla, li ħa l-gisem  
u sar bniedem minn Omm Vergni,  
kien imnissel mhux bħall-bqija,  
'ma bil-qawwa ta' l-Ispirtu.

Bih ix-Xebba ssir Omm safja,  
xejn ma titlef minn xubitha;  
Alla, b'għageb kbir ta' qawwa,  
qisu f'tempju jgħammar fiha.

Johroġ mela minn kamartu  
ta' sultan, bil-glorja mdawwar,  
qisu ġgant fiż-żewġ naturi,  
lest biex jibda l-girja tiegħu.

Int, li dejjem daqs Missierek,  
tidher fostna bniedem bħalna,  
biex b'qawwietek tregġa' f'saħħtu  
kull ma huwa dgħajjed fina.

Il-maxtura fqajra tiegħek

ġa qed tiddi u l-lejl iddawwal  
b'dawl sabiħ u ġdid li jkeççi  
dlam l-imġhoddi u l-fidi jkebbes.

Ġieħ u sebħ ġhal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Ma niflaħx ngħajjat iżjed, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.

### **Salm 68 (69):2-22. 30-37**

#### **I**

Salvani, o Alla, \*  
    ġhax l-ilma laħaq sa grizmejja.  
Sibt ruħi mġhaddas f'ħama fond; \*  
    ma hemmx fejn inserraħ riġlejja.  
Sibt ruħi f'ilma ġħoli; \*  
    il-mewġ qed ikaxkarni.  
Ma niflaħx ngħajjat iżjed, †  
    grizmejja nħanqu; \*  
tġhammxu ġħajnejja, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.  
Dawk li ġhal xejn joboġħduni \*  
    huma iżjed mix-xaġħar ta' rasi;  
dawk li bil-gideb jixluni †  
    huma b'saħħithom aktar minn ġħadmi; \*  
    ġaġħluni nrodd dak li ma sraqtx.

Int, o Alla, taf bil-bluha tiegħi; \*  
    ħtijjeti m'ħumiex moħbija minnek.  
Ma jinfixilx minħabba fija min jittama fik, \*  
    Mulej ta' l-eżerçti;  
ma jistħix minħabba fija min ifittex lilek, \*  
    Alla ta' Izrael.

Għax minħabba fik qieghed nilqa' t-tmaqdir, \*  
u l-mistħija tiksili wiċċi.  
Sirt barrani għal ħuti; \*  
ulied ommi ma jagħrfunix.

Għax il-ħegġa għal darek fnietni, \*  
it-tagħjir ta' min jgħajjar lilek waqa' fuqi.  
Għakkist bis-sawm lili nnifsi, \*  
u swieli biss biex żebilhuni.

L-ixkora li tfajt fuqi bi lbiesi \*  
għibdet fuqi t-tpaċpiċ tagħhom.  
Jgħidu fuqi bilqieghda f'bieb il-belt; \*  
jixorbu l-inbid u jgħannu fuqi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ma niflaħx ngħajjat iżjed, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.

**Ant. 2:** Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-ħall meta kont bil-għatx.

## II

Imma jien lilek nitlob, Mulej; \*  
meta jogħgħbok, o Alla, wegħibni,  
fil-kobor ta' tjubitek \*  
u skond il-wegħda tas-salvazzjoni tiegħek.  
Aqlagħni mill-ħama u ma nibqax nieżel; \*  
ħarisni minn min jobgħodni  
u eħlisni mill-ilma fond.  
Thallix iġornni l-ilma, \*  
jew jiblagħni d-dagħbien,  
u jingħalaq fuqi l-bir!

Wegħibni, Mulej, għax mill-aħjar tjubitek; \*  
dur lejja fil-kobor tal-ħniena tiegħek.  
Taħbix wiċċek mill-qaddej tiegħek; \*  
fittex wegħibni, għax ninsab fil-hemm.  
Ersaq qrib lejja u ifdini; \*  
eħlisni minħabba l-għedewwa tiegħi.

Int taf bit-tkasbir u l-misthija u l-għajb tiegħi; \*  
quddiemek huma l-għedewwa kollha tiegħi.

It-tagħjir qasamli qalbi u fnieni; †  
fittixt min jagħdirni, u ma sibt 'il hadd; \*  
min ifarraġni, u ma kelli 'l hadd.

Tawni b'ikel il-velenu; \*  
sqewni l-hall meta kont bil-għatx.

Glorja.

**Ant. 2:** Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-hall meta kont bil-għatx.

**Ant. 3:** Aghmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

### III

Imma jiena msejken u batut; \*  
terfagħni, o Alla, is-salvazzjoni tiegħek!

Infahħar l-isem ta' Alla bl-għana, \*  
inkabbru b'għana ta' radd il-ħajr.

Dan jogħgob lill-Mulej  
aktar minn offerta ta' gendus, \*  
jew ta' barri fl-aqwa tiegħu.

Hekk jaraw l-imsejkna u jifirħu; \*  
u tagħmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

Għax jisma' l-fqajrin il-Mulej, \*  
ma jistmellx l-imjassrin tiegħu.

Ifahħruh is-sema u l-art, \*  
l-ibħra u kull ma jitharrek fihom.

Għax Alla jsalva 'l Sijon, †  
u jibni l-bliet ta' Ġuda; \*  
u huma jerggħu lura u jgħammru fiha.

Jirtuha wlied il-qaddejja tiegħu; \*  
dawk li jhobbu lil ismu joqogħdu fiha.

Glorja.

**Ant. 3:** Aghmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

V/. Lehen jghajjat fid-dezert: Hejju t-triq tal-Mulej.

R/. Iddrittaw il-mogħdijiet ta' Alla tagħna.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija

Iż. 48:1-11

*Alla waħdu l-Mulej taż-żmien li għad irid jigi*

Isimghu dan, dar Ġakobb,  
intom li ġġibu isem Izrael,  
intom li ħriġtu mill-qawmien ta' Ġuda,  
intom li taħilfu b'isem il-Mulej,  
u tfaħħru l-isem ta' Alla ta' Izrael,  
imma mhux bis-serjetà u anqas bil-ġustizzja.  
Mill-belt qaddisa jissemmew,  
u fuq Alla ta' Izrael iserrħu,  
il-Mulej ta' l-eżerċti ismu.

Minn żmien il-qadim ħabbart il-ġrajjet,  
ħarġu minn fommi, u jien semmajthom,  
u jien għamilthom minnufih, u seħħew lkoll.  
Għax kont naf li int rasek iebsa,  
għonqok gherq tal-ħadid u ġbinek bronż.  
Sa mill-qedem ħabbarthomlok,  
qabel ma seħħew semmajthomlok  
li ma tmurx tgħid:  
'L-idolu tiegħi għamilhom,  
ix-xbieha minquxa u mdewwba ordnathom.'  
Int smajt u rajt dan kollu, u issa ma tridx ixxandru.

Minn issa 'l quddiem insemmgħek ħwejjeġ ġodda,  
ħwejjeġ mistura li int ma tafhomx.  
Inħalqu issa u mhux żmien ilu,  
u qabel żmienhom int ma smajtx bihom,  
li ma tmurx tgħid: 'Arani, jien kont naf bihom.'  
Int qatt ma smajt, int qatt ma għaraft,  
lanqas qatt ma ftaħt widnejk;  
kont naf li int ħajjen,

u sa mill-ġuf sejjhulek irvellat.

Minhabba f'ismi ma naghdabx għalik,  
u minhabba ġiehi nrażżan għadbi  
u ma neqirdekx.

Arani, jien saffejtek bħal fidda,  
ippruvajtek fil-forn tan-niket.

Minhabba fija, minhabba fija nagħmel dan.

Għax għandu jitkasbar ismi?

Is-sebħ tiegħi lil haddiehor ma nagħtihx."

## **RESPONSORJU** Iz 48:10. 11; 54:8

**R/.** Ipprovajtek fil-forn tan-niket. Minhabba fija, minhabba fija nagħmel dan: għax għandu jitkasbar ismi? \* Is-sebħ tiegħi lil haddiehor ma nagħtihx.

**V/.** Fis-saħna tal-korla tiegħi hbejt wiċċi għal ftit minnek: bi mhabba għal dejjem hennejt għalik. \* Is-sebħ tiegħi lil haddiehor ma nagħtihx.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Omeliji ta' San Bernard, abbati, fuq it-Tiffhir tal-Verġni Marija

### *Id-dinja kollha tistenna t-twegiba ta' Marija*

Verġni Marija, issa smajtha l-aħbar: int se tnissel u jkollok iben; u samjt ukoll li dan m'hux se jsir permezz ta' bniedem imma bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu. U issa l-Anglu qiegħed jistenniek twieġeb għax wasallu l-ħin li jerga jitla' għand Alla li bagħtu. U aħna wkoll, Sidna Marija, qegħdin nistennewk themn għalina u titkellem għax is-sentenza tal-kundanna qiegħda tagħfas fuqna l-imsejknin.

Ara, l-Anglu ressaqlek quddiemek il-prezz tas-salvazzjoni tagħna, u aħna minnufih inkunu ħielsa jekk inti tgħidlu iva. Aħna lkoll ħadna l-ħajja bil-Kelma ta' Alla ta' dejjem, u issa qegħdin immutu: daqsxejn ta' twegiba tiegħek terġa taħjina u taħjina u ssaħħaħna.

O Verġni twajba, din it-talba umli qegħdin jagħmluhielek bid-dmugħ f'għajnejhom Adam u n-nisel imsejken tiegħu mbiegħed mill-ġenn, u Abraham, u David. Hija talba kollha herqa li qiegħda ssirlek mill-missirijiet qaddisa l-oħra, missirijietek, li huma wkoll qegħdin jagħmmru f'art u dell il-mewt. Din it-twegiba qiegħda tistennieha minnek id-dinja kollha, mixħuta għarkubbtejha quddiemek.



U mhux ta' b'xejn nitolbuk, ladarba mal-kelma ta' fommok hu marbut il-farag ta' l-imsejknin, il-fidwa ta' l-ilsiera, il-helsien ta' l-ikkundannati, is-salvazzjoni ta' l-ulied kollha ta' Adam, ta' razztek kollha.

Wiegeb, o Vergni, haffef. Iddumx ma twiegbu lill-Anglu, anzi lill-Mulej permezz ta' l-Anglu. Wiegeb b'kelma; lissen il-kelma tieghek, u nissel il-Kelma ta' Alla; ohrog minn fommok kelma li malajr tghaddi, u haddan mieghek il-Kelma li tibqa' ghal dejjem.

X'inti tistenna? Ghaliex dan il-biza'? Emmen, stqarr il-fidi tieghek, u ilqa' l-istedina. Inti umli, izda agħmel wiċċek; int kollok misthija, imma oqgħod b'moħħok mistrieħ. Tassew li bħalissa xebba safja bhalek ma jixirqilhiex ma tkunx bil-għaqal; imma għallinqas f'din il-ħaġa biss, int, xebba għaqlija, issibhiex bi tqila sseffaq wiċċek, għax jekk hi ħaġa sabiħa li xebba tkun misthija u siekta, imma issa hu aktar meħtieġ li int taqdi dmir ta' tjeiba u titkellem.

Mela iftaħ qalbek għall-fidi, Vergni mbierka, iftaħ xufftejk u stqarr li emmint, ilqa' fi hdanek lil min ħalqek. Ara, il-mistenni mill-ġnus jinsab barra fil-bieb u qiegħed iħabbat. Jekk tiddawwar ma tiftaħlu, minjaf jibqax sejjer, u int b'soġħba fuqek terġa' tibda tfittex lil dak li qalbek thobb! Qum, isa, iftaħlu! Qum bis-saħħa tal-fidi, haffef bil-qawwa tat-tjeiba, iftaħlu bl-istqarrija tieghek, u għid: *Hawn jien il-qaddejja tal-Mulej: ħa jsir minni skond kelmtek!*

## **RESPONSORJU ara Lq 1:31. 42**

**R/.** Vergni Marija, ilqa' l-kelma li l-Mulej baġhatlek ma' l-Anglu: inti tnissel u jkollok iben, li jkun Alla u bniedem. \* U tkun l-imbierka fost in-nisa kollha.

**V/.** Ikollok iben, imma xubitek tibqa' bla mittiefsa; tnissel fil-ġuf, imma tkun omm li baqgħet dejjem safja. \* U tkun imbirka fost in-nisa kollha.

## **TALBA**

O Alla, il-Vergni bla tebgħa, imħabbra mill-Anglu, laqgħet fil-ġuf tagħha l-Verb etern tieghek, u mimlija bid-dawl ta' l-Ispirtu s-Santu saret għamara ta' Alla: nitolbuk li, bl-istess umiltà tagħha, norbtu qalbna mar-rieda tieghek. B'Ibnek Ġesù Kristiu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Il-profeti, b'lehen għoli,  
ħabbru l-miġja tal-Messija  
f'din id-dinja, biex jagħtina  
grazzja, fidwa w salvazzjoni.

Riesaq issa l-jum mistenni  
li l-ferħ tiegħu jimla 'l qlubna;  
nithejjew għall-bxara t-tajba  
tas-sebħ kbir li se jxandrilna.

Għax f'din l-ewwel miġja tiegħu  
mhux b'kastig f'idejh ġej Kristu,  
imma biex il-ġrieħi jfejjaq,  
ħalli jsalva dak li ntilef.

Izda wkoll jenħtieġ li nishru,  
għax ma jdumx ma jerga' jiġi  
biex lil ħbiebu jrodd ħlas tajjeb  
u jifħilhom bieb is-saltna.

Għandna b'wegħda d-dawl ta' dejjem,  
li diġà nilmħuh iżernaq;  
rajna l-kewkba tfeġġ fil-għoli  
biex għas-sema tistedinna.

Kristu temm ix-xewqa tagħna  
li narawk kif int, ta' Alla:  
ħa tkun dehra li titfisser  
b'għana ta' tifhir għal dejjem. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Ġej min Sijon dak li se jieħu s-saltna; hu jissejjaħ b'isem kbir: il-Mulej, Alla magħna.

### Salm 50 (51)

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijieti.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħazin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisslitni ommi.  
Int li tħobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int sħaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Oħloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gēdded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-hatjin lejġ jergħu lura.  
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †  
Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħgħbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Agħmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erġa' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għoġiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ġej min Sijon dak li se jieħu s-saltna; hu jissejjaħ b'isem kbir: il-Mulej,  
Alla magħna.

**Ant. 2:** Żommu sħiħ, u taraw is-salvazzjoni li l-Mulej se jagħtikom.

### **Kantiku Ġer 14:17-21**

Ħa jxerrdu d-dmugħ għajnejja, \*  
billejl u binhar, bla heda;  
għax ħsara kbira ġrat lix-xebba bint il-poplu tiegħi; \*  
daqqa tal-għageb ħadet.

Jekk noħroġ fir-raba', \*  
nara nies mifnija bil-ġuħ.  
Sew il-profeti u sew il-qassisin \*  
jiġġerrew mal-pajjiż u xejn ma jagħrfu.  
Jaqaw int irmejt lil Ġuda? \*  
Forsi stmellejt f'qalbek lil Sijon?  
Għaliex sawwattna \*  
hekk li m'hemmx fejqan għalina?

Ittamajna fis-sliem, bla ma sibna ebda ġid, \*  
u flok il-fejqa sibna l-biza'!  
Nagħrfu, Mulej, ħtijietna, †  
il-ħażen ta' missirijietna, \*  
għax aħna dnibna kontrik.  
La tkasbarniex, f'ġieħ ismek; †  
la ġġibx fl-għajb it-tron sabiħ tiegħek; \*  
ftakar, la tħassarx il-patt tiegħek magħna.  
Glorja.

**Ant. 2:** Żommu sħiħ, u taraw is-salvazzjoni li l-Mulej se jagħtikom.

**Ant. 3:** Jien fil-Mulej nittama, nistenna 'l Alla, is-salvatur tiegħi.

### **Salm 97 (98)**

Għajjtu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
nies kollha ta' l-art,  
aqdu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
idhlu quddiemu b'għana ferrieħi.

Kunu afu li Jahweh hu Alla; †  
hu ħalaqna, u aħna tiegħu, \*  
aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

Idhlu b'għana ta' ħajr mill-bibien tiegħu, †  
bit-tifhir fil-btieħi tat-tempju tiegħu; \*  
roddulu ħajr u bierku ismu!  
Għax twajjeb il-Mulej, †  
għal dejjem it-tjieba tiegħu; \*  
minn żmien għal żmien il-fedeltà tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Jien fil-Mulej nittama, nistenna 'l Alla, is-salvatur tiegħi.

### **LEZZJONI QASIRA Ġen 49:10**

Ma jitneħħiex ix-xettru minn idejn Ġuda, il-ħatar minn bejn riġlejh, sa ma jjiġi dak li se jkun mibgħut : lilu jistennew il-ġnus.

## RESPONSORJU QASIR

R. Fuqek, Ġerusalemm, \* Jiddi l-Mulej. Fuqek.

V. U s-sebħ tiegħu jfegġ fuqek. \* Jiddi l-Mulej. Glorja. Fuqek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Alla baġhat l-anglu Gabrijel għand Marija Vergni l-għarusa ta' Ġużeppi.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnu biethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Alla baġat l-anglu Gabrijel għand Marija Vergni l-għarusa ta' Ġużepi.

## **PREĊI**

Huti għeżiež, Kristu l-Mulej huwa d-dawl li jdawwal lil kull bniedem. Nitolbuh u ngħidulu bil-ferħ:

*Ejja, Mulej Ġesù.*

Kun fostna, Mulej, u bid-dawl tiegħek keċċi d-dlamijiet tagħna:

- u aghmilna denji tad-doni tiegħek.

Salvana, Mulej Alla tagħna:

- u llum infahhru l-isem qaddis tiegħek.

Ħeggeġ lil qlubna biex nixtiq b'herqa kbira:

- u nfittxu bil-ħrara kollha li ningħaqdu miegħek.

Inti rfajt fuqek il-mard kollu tagħna:

- għin illum lill-morda tagħna u l-moribondi kollha.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, il-Vergni bla tebgħa, imħabbra mill-Anglu, laqgħet fil-guf tagħha l-Verb etern tiegħek, u mimlija bid-dawl ta' l-Ispirtu s-Santu saret għamara ta' Alla: nitolbuk li, bl-istess umiltà tagħha, norbtu qalbna mar-rieda tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristiu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **INNU**

B'qima kbira w tjieba shiħa,  
migburin f' dis-siegha mbierka,  
nerfgħu talba mħegġa 'l Alla,  
ħa nfahħruh fil-qawwa tiegħu.

Biex jagħtina d-don li nkunu  
tempju ta' l-Ispirtu s-Santu,  
li bħalissa ntbagħat u tqassam  
fuq l-appostli, skond il-wegħda.

Bit-tqassim tad-doni tiegħu,  
zejjen kollox bis-sbuħija  
il-Missier, li ħejja s-saltna  
tas-smewwiet għall-hena tagħna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,  
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:  
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,  
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Ħabbru l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

### **F'Nofsinhar**

#### **INNU**



Nofs il-jum hu ħin wisq xieraq  
biex, fil-ħeġġa ta' mħabbatna,  
quddiem Alla nressqu talbna,  
b'radd il-ħajr u kull foħrija.

Għaliex din kienet is-sieġha  
li, bis-sagrifiċċju veru  
tal-Ħaruf bla tebgħa, ksibna  
mis-salib is-salvazzjoni.

Lill-Mulej għalhekk nitolbu  
biex jimliena b'dawl il-grazzja  
tas-salib li d-dija tiegħu  
tfiet id-dawl tax-xemx b'qawwietha.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,  
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:  
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,  
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej  
miegħek; imbiekka inti fost in-nisa.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

F'din it-tielet talba mqaddsa  
ta' mal-jum infahħru 'l Alla  
b'radd ta' ħajr għal kull għajnuna  
li fi mħabbtu illum bagħtilna.

Nadurawh, għax hu ta' l-għaġeb  
fil-misteru għoli tiegħu;  
u, fid-dawl tal-maġisteru  
ta' San Pietru, lejha inħaffu.

F'rabta shiħa ma' l-appostli,  
nitolbuhom jgħassu fuqna

biex il-passi dghajfa tagħna  
jitqawwew bi Kristu Sidna.

Glorja lill-Missier, lill-Iben,  
lill-Ispirtu s-Santu, Alla:  
bħalma msebbaħ kien mill-bidu,  
hekk jissebbaħ issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislama? Inħossni mhawwda fija nnifsi: se ngib  
fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa' bla mittiefsa.

### **Salm 21 (22)**

#### **I**

Alla tiegħi, Alla tiegħi, għaliex tlaqtni? \*  
Bqajt 'il bogħod u ma salvajtnix,  
ma tajtx widen għall-għajat tiegħi!  
Alla tiegħi, ngħajjat binhar u ma twegibx, \*  
ngħajjat billejl u ma nsibx misticħ.

Imma int tgħammar fis-santwarju, \*  
u lilek ifaħħar Izrael!  
Fik ittamaw missirijietna, \*  
fik ittamaw, u inti hlisthom.  
Lejk għajtu, u inti hlisthom; \*  
fik ittamaw u ma tfixklux.

Jien dudu ta' l-art, u mhux bniedem, \*  
żebliħ tan-nies, tkasbir tal-poplu.  
Dawk kollha li jarawni jidhku bija, \*  
jgħajjbuni, iħarrku rashom u jgħidu:  
"F'idejn il-Mulej intelaq; ħa jehilsu hu! \*  
Ħa jsalvah hu, la bih jitgħaxxaq!"

Imma int minn gūf ommi lqajtni; \*  
fi ħdan ommi fis-sod qegħedtni.  
Fuqek qegħduni sa minn twelidi; \*  
int Alla tiegħi sa minn gūf ommi.

La titbeġhidx minni, għax qrib hu t-taħbit, \*  
u m'hawn hadd biex jgħinni.

Glorja.

## II

Qatgħa gniedes daru miegħi; \*  
barrin qawwija ta' Basan għalquni,  
b'halqhom miftuħ għal fuqi, \*  
bħal iljun li jaħtaf u jgħajjat.

Ninsab bħall-ilma msawwab, \*  
għandi għadmi maqluġ kollu;  
qalbi hi bħal xemgħa, \*  
iddub ġewwa fija.

Halqi niexef bħal xaqqufa, †  
ilsieni mwahħal ma' hnieki; \*  
ninsab mitfuġ fuq trab il-mewt.

Qabda klieb daru għalija; \*  
ġemgħa nies ħżiena rassewni.  
Taqbuli idejja u riġlejja; \*  
nista' ngħodd għadmi kollu.  
B'għajnejhom fuqi jħarsu lejja. †  
Hwejġi jaqsmu bejniethom; \*  
jaqtgħu x-xorti għall-libsa tiegħi.

Mulej, la titbeġhidx minni; \*  
qawwa tiegħi, fittex għinni!  
Eħlisli mis-sejfa lil ħajti, \*  
u mill-klieb lil ħajti l-għaziza.  
Minn ħalq l-iljun salvani, \*  
minn qarn il-gniedes lili msejken.  
Inxandar ismek lil ħuti; \*  
infahħrek f'nofs il-ġemgħa.

Glorja.

## III

Fahħru l-Mulej, intom li tibzġhu minnu; †  
sebbħuh ilkoll, nisel Ġakobb; \*  
ibzġhu minnu lkoll, ulied Izrael.

Għax ma warrabx minnu l-imsejken, \*  
ma stmellx in-niket tiegħu;  
anqas wiċċu ma heba minnu, \*  
imma semgħu meta sejjahlu.  
Għalhekk inti t-tifhir tiegħi f'għemgħa kbira; \*  
inrodd il-wegħdiet tiegħi  
quddiem dawk li jibzġgħu minnu.  
Jiekl u l-fqajrin u jixbgħu; †  
ifahhru l-Mulej dawk li jfittxuh. \*  
Ha tgħix qalbhom għal dejjem!  
Jiftakru t-truf kollha ta' l-art, †  
u jerġgħu lura lejn il-Mulej; \*  
u quddiemu jinxtetu r-razez kollha tal-ġnus.

Għax tal-Mulej hi s-saltna; \*  
hu fuq il-ġnus isaltan.  
Lilu jqimu l-bnedmin, li jmutu; \*  
quddiemu jmil kull min nieżel got-trab.  
U għalih tgħix ruħi, \*  
lilu jaqdi n-nisel tiegħi.  
Ixandru 'l Sidi lin-nisel li għad jigi, †  
ixandru l-ġustizzja tiegħu  
lill-poplu li għad jitwieled:  
"Dan għamlu l-Mulej!"  
Glorja.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

**Ant.** Habbu l-profeti li s-Salvatur kellu jitwieled minn Marija Vergni.

### **LEZZJONI QASIRA Ġer 23:5**

Għad jasal żmien – kelma tal-Mulej – meta mid-dar ta' David inqajjem rimja qaddisa, sultan bil-għaqal li jagħmel id-dritt u l-ġustizzja fil-pajjiż.

**V/.** Ikollhom il-ġnus, Mulej, il-biza' ta' ismek.

**R/.** U s-slaten kollha ta' l-art jagħrfu l-glorja tiegħek.

## **F’Nofsinhar**

**Ant.** Qal l-anglu Gabrijel lil Marija: Sliem għalik, mimlija bil-grazzja; il-Mulej miegħek; imbierka inti fost in-nisa.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Ġer 23:6**

F’dak iż-żmien Ġuda jkun salv, Izrael jgħammar fiż-żgur; u dan hu l-isem li jagħtuh: Il-Mulej il-Ġustizzja tagħna.

**V/.** Ftakar fina, Mulej, f’għieħ imħabbtek lejn il-poplu tiegħek.

**R/.** Aħseb fina bis-salvazzjoni tiegħek.

## **Fit-Tlieta ta’ wara nofsinhar**

**Ant.** Qalet Marija: Xi tfisser din it-tislima? Inhossni mhawwda fija nnifsi: se ngħib fid-dinja s-Sultan, u xubiti tibqa’ bla mittiefsa.

### **LEZZJONI QASIRA Eżek 34:15-16**

Jiena stess nirgħa n-nagħaġ tiegħi, u jiena mmiddhom – din kelma ta’ Sidi l-Mulej. Jiena nfitteħ il-mitlufin, inreġġa’ lura l-imxerrdin, ninfaxxa l-ġrieħi tal-miġruħin, u nqawwi l-morda. U nirgħahom bil-ġustizzja.

**V/.** Ejja, Mulej, la tiddawwarx

**R/.** Ehles il-poplu tiegħek minn ħżunitu.

## **Talba**

O Alla, il-Verġni bla tebgħa, imħabbra mill-Anglu, laqgħet fil-ġuf tagħha l-Verb etern tiegħek, u mimlija bid-dawl ta’ l-Ispirtu s-Santu saret għamara ta’ Alla: nitolbuk li, bl-istess umiltà tagħha, norbtu qalbna mar-rieda tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

O Marija, Vergni mbierka,  
ilqa' fil-guf safi tiegħek  
il-Verb t'Alla, mibgħut lilna  
mill-Missier biex isalvana.

Mis-smewwiet bil-qawwa fuqek  
jinzel dell l-Ispirtu s-Santu:  
inti ġġib lil Kristu Sidna,  
Iben il-Missier u daqsu.

Dan hu l-bieb ta' tempju mqaddes,  
għal kulhadd magħluq u msakkar,  
għaliex qatt u 'l hadd ma nfetaħ  
ħlief għall-Princep l-Għoli waħdu.

Dan hu s-Sid, mill-bidu mnissel,  
kien imwiegħed lill-profeti;  
hu, minn Gabrijel imħabbar,  
twieled fostna bniedem bħalna.

Ħa jifirħu mela l-angli,  
jithennew il-popli kollha:  
Alla l-kbir fi mħabbtu ċcekken  
biex isalva dak li ntilef.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Ġej minn Sijon dak li se jieħu s-saltna; hu jissejjaħ b'isem kbir: il-Mulej, Alla magħna.

### Salm 134 (135)

#### I

Faħħru isem il-Mulej, \*  
faħħruh, qaddejja tal-Mulej,  
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, \*  
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħħru l-Mulej, għax hu tajjeb, \*  
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.  
Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, \*  
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; \*  
fuq l-allat kollha Alla Sidna.  
Kull ma joghgħbu l-Mulej jagħmlu †  
fis-smewwiet u fuq l-art, \*  
fil-baħar u f'qiegħ l-ibhra kollha.  
Hu jtella' s-sħab minn truf l-art, †  
jibgħat il-beraq u x-xita, \*  
johroġ l-irjiegħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar ta' l-Eġittu, \*  
kemm bnedmin u kemm bhejjem.  
Sinjali u għegubijiet għamel f'nofsok, Eġittu, \*  
u laqtu l-Fargħun u l-qaddejja tiegħu kollha.  
Hu darab ġnus bla għadd, \*  
u qered slaten qawwija.  
Qered 'il Sihon, sultan ta' l-Amurrin, †  
lil Ghog, sultan ta' Basan, \*  
u s-saltniet kollha ta' Kangħan.  
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, \*

b'wirt lil Izrael, il-poplu tiegħu.

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 1:** Ġej minn Sijon dak li se jieħu s-saltna; hu jissejjaħ b'isem kbir: il-Mulej, Alla magħna.

**Ant. 2:** Żommu shiħ, u taraw is-salvazzjoni li l-Mulej se jagħtikom.

## II

Mulej, għal dejjem idum ismek! \*

Mulej, minn żmien għal żmien il-fama tiegħek!

Għax il-Mulej jagħmel haqq mal-poplu tiegħu, \*  
juri hniena mal-qaddejja tiegħu.

L-idoli tal-ġnus m'humiex hlief deheb u fidda, \*  
xogħol ta' id il-bniedem:

għandhom il-fomm, u ma jirkellmux; \*

għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;

għandhom il-widnejn, u ma jisimgħux; \*

anqas nifs ma għandhom fi mnifsejhom.

Bħallhom ikunu dawk li jagħmluhom, \*

u dawk kollha li jittamaw fihom.

Bierek, Izrael, il-Mulej; \*

bierek, dar Aron, il-Mulej;

bierek, dar Levi, il-Mulej; \*

biertu l-Mulej, intom li tibżgħu mill-Mulej.

Imbierek il-Mulej minn Sijon, \*

hu li joqgħod f'Ġerusalem!

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** Żommu shiħ, u taraw is-salvazzjoni li l-Mulej se jagħtikom.

**Ant. 3:** Jien fil-Mulej nittama, nistenna 'l Alla is-salvatur tiegħi.

## Kantiku Apok 15:3-4

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, \*

Mulej, Alla li tista' kollox;

sewwa u veri t-triqat tiegħek, \*



Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibżax minnek? \*

Min ma jsebbħux?

Għaliex int waħdek qaddis; †

il-ġnus kollha jiġu jinxteħtu quddiemek, \*

għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.

Glorja lill-Missier.....

**Ant. 3:** Jien fil-Mulej nittama, nistenna 'l Alla is-salvatur tiegħi.

### **LEZZJONI QASIRA**

ara 1 Kor 1:7b-9

Nistennew id-dehra ta' Sidna Ġesù Kristu, li jwettaqna sa l-aħħar biex inkunu bla ħtija f'jum il-migja ta' Sidna Ġesù Kristu. Alla jżomm kelmtu; minnu konna msejġhin biex nidhlu fix-xirka ta' Ibnu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Ejja ħalli teħlisna, \* Mulej, Alla ta' l-eżerċi. Ejja.

**V/.** Itfa' d-dija ta' wiċċek fuqna, u nkunu salvi. \* Mulej, Alla ta' l-eżerċi. Glorja. Ejja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

O muftieħ ta' David, xettru tad-dar ta' Izrael, li tiftaħ u ħadd ma jagħlaq, tagħlaq u ħadd ma jiftaħ, ejja ħa toħroġ mill-ħabs lill-ilsir li qiegħed fid-dlam u d-dell tal-mewt.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*

qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

O muftieħ ta' David, xettru tad-dar ta' Iżrael, li tiftaħ u ħadd ma jagħlaq,  
tagħlaq u ħadd ma jiftaħ, eja ħa toħroġ mill-ħabs lill-ilsir li qiegħed fid-dlam u d-  
dell tal-mewt.

### PREĊI

Ħuti għeżież, Kristu, il-Feddej u l-Mulej tagħna, għandu jidher fl-aħħar taż-  
żminijiet. Nuruh il-ferħ tagħna, u nitolbuh bil-herqa:

*Ejja, Mulej Ġesù.*

Feddej u Mulej tagħna, int twelidt bniedem bħalna u nehhejt minn fuqna l-madmad  
tal-ligi:

- sawwab fuqna l-milja tal-ħniena tiegħek.

Int, minn dak li hu tagħna l-bnedmin ħadt fuqek dak kollu li rajtu jixraqlek bħala  
Alla:

- ġibilna miegħek dak kollu li nistennewk tagħtina minn tiegħek.

Uri ruħwk fostna u aghmel li jsehħu x-xewqat tagħna:

- kebbes qlubna bin-nar ta' mħabbtek.

Aħna ngħammru miegħek hawn fl-art fl-għarfien safi tal-fidi:

- agħtina li nithennew miegħek fil-glorja tas-sema.

Mulej, inti ta' qalb ħanina u taħfer:

- xerred in-nida tal-ħniena tiegħek fuq ħutna l-mejtin kollha.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, il-Verġni bla tebgħa, imħabbra mill-Anglu, laqgħet fil-ġuf tagħha l-Verb etern tiegħek, u mimlija bid-dawl ta' l-Ispirtu s-Santu saret għamara ta' Alla: nitolbuk li, bl-istess umiltà tagħha, norbtu qalbna mar-rieda tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristiu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGHA

V. O Alla, ejja ehlisni.  
R. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:*

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, huti, li jiena dnibt hafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi hallejt dmirijietni:  
*iħabbtu fuq sidirhom*  
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, huti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:*

V. Henn għalina, Mulej  
R. Għax dnibna kontra tiegħek.  
V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.  
R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

**III. Issir l-istedina għall-penitenza.**

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Kristu, dija w jum imsebbah,  
bik tal-lejl titkeċċa d-dalma:  
int tassew tad-dawl id-dija,  
int xandâr tad-dawl għal hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,  
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;  
ikun fik il-mistrieħ tagħna,  
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,  
qalbna tibqa' tishar miegħek;  
midd, Mulej, il-leminja  
bhala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,  
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,

wennes lill-qaddejja tiegħek,  
li biex fdejthom xerridt demmek.  
Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 87 (88)**

#### **Talba fil-mard**

*Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)*

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, \*  
billejl jien nitniehed quddiemek.  
Ha tasal it-talba tiegħi għandek, \*  
agħti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, \*  
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.  
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, \*  
sirt qisni bniedem bla saħħa.  
Fost il-mejtin hu friexi, \*  
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,  
li fihom ma tiftakarx iżjed \*  
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, \*  
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.  
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, \*  
fuqi tfajt l-imwieg kollha tiegħek.

Hadtli 'l hbiebi 'l bogħod minni, \*  
ghamiltni haġa ta' l-ghajb għalihom;  
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; \*  
ghajnejja mdallma bl-ghali.  
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, \*  
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, \*  
jew se jqumu l-erwieħ biex ifaħħruk?  
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, \*  
jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?  
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, \*  
jew f'art il-minsija l-ġustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejk ngħajjat, \*  
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.  
Għaliex, Mulej, twarrabni, \*  
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn zghoziti, \*  
inhossni mifni, mgħobbi bil-biza' tiegħek.  
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, \*  
fnietni l-imġiba tiegħek tal-biza'.  
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, \*  
flimkien minn kull naħa jagħlquni.  
Int beghidit minni l-hbieb u l-qraba, \*  
shabi huma d-dlamijiet.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9**

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u ahna msemija għalik: la thalliniex, Mulej,  
Alla tagħna.

## RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, \* Jien nerhi ruhi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerhi ruhi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerhi ruhi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## KANTIKU EVANĠELIKU

Lq. 2,29-32

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmttek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int Hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

Ant. **Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

**Talba**



Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu haġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jisthoqqilna nqumu miegħu f'haġja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislma  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
haġja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Ħanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

*jew*

Taħt il-harsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Verġni gloriuża u mbierka.